Kunci Kira-kira pada 31 Disember 2003

Akaun Tahunan

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI PENYATA KEWANGAN BANK NEGARA MALAYSIA BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Saya telah mengaudit penyata kewangan Bank Negara Malaysia bagi tahun berakhir 31 Disember 2003. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap penyata kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap penyata kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada penyata kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam penyata kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian penyata kewangan secara keseluruhan.

3. Pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Bank Negara Malaysia pada 31 Disember 2003 dan hasil operasi untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

(DATUK DR. HADENAN BIN ABDUL JALIL)
KETUA AUDIT NEGARA

PUTRAJAYA
10 MAC 2004

PENYATA PENGERUSI DAN SEORANG AHLI LEMBAGA PENGARAH

Kami, Zeti Akhtar Aziz dan Oh Siew Nam yang merupakan Pengerusi dan salah seorang Ahli Lembaga Pengarah Bank Negara Malaysia, dengan ini menyatakan bahawa, pada pendapat Lembaga Pengarah, penyata kewangan adalah disediakan untuk menunjukkan gambaran yang benar dan saksama berkenaan kedudukan Bank Negara Malaysia pada 31 Disember 2003 dan hasil kendaliannya bagi tahun yang berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Lembaga,

ZETI AKHTAR AZIZ

PENGERUSI

5 MAC 2004
KUALA LUMPUR

Bagi pihak Lembaga,

OH SIEW NAM

PENGARAH

5 MAC 2004
KUALA LUMPUR

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN BANK NEGARA MALAYSIA

Saya, Abdul Aziz Abdul Manaf, pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Bank Negara Malaysia dengan ikhlasnya mengakui bahawa penyata kewangan, mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya, adalah betul dan saya membuat ikrar ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ianya itu adalah benar dan atas kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.

Sebenarnya dan sesungguhnya diakui oleh)
penama di atas di Kuala Lumpur)
pada 5 Mac 2004.)

Di hadapan saya,

PESURUHJAYA SUMPAH
No. W080
Nama:
ISMAIL BIN IBRAHIM
MALAYSIA

28th Floor, Menara Maybank
100, Jalan Tun Perak
50050 Kuala Lumpur

Bank Negara Malaysia

Kunci Kira-kira pada 31 Disember 2003

LIABILITI		Nota	2003 RM	2002 RM
Modal Dibenar	RM200,000,000			
Modal Dibayar		3	100,000,000	100,000,000
Kumpulan Wang Rizab Am		4	5,864,876,290	5,398,963,841
Rizab-rizab Lain		5	36,442,290,538	24,744,032,881
Mata Wang dalam Edaran			29,445,445,674	27,137,417,900
Deposit:				
Bank Perdagangan, Syarikat Kewangan dan Bank Saudagar			98,498,572,386	69,864,345,027
Kerajaan Persekutuan			4,905,179,432	13,827,163,949
Deposit-deposit Lain		6	6,312,202,946	5,613,870,679
Kertas Bank Negara			13,385,045,306	12,280,763,725
Peruntukan Hak Pengeluaran Khas		7	785,160,395	718,346,440
Liabiliti-liabiliti Lain			5,093,884,077	2,512,656,290
			200,832,657,044	162,197,560,732

Akaun Pengagihan Untung Rugi bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2003

	2003 RM	2002 RM
Pindahan kepada Kumpulan Wang Rizab Am	465,912,449	331,941,108
Amaun akan dibayar kepada Kerajaan Persekutuan	1,000,000,000	500,000,000
	1,465,912,449	831,941,108

Nota-nota pada muka surat yang berikut merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.

ASET	Nota	2003 RM	2002 RM
Emas dan Pertukaran Asing	8	166,139,324,237	127,515,059,930
Kedudukan Rizab Tabung Kewangan Antarabangsa		3,652,006,672	3,315,547,927
Milikan Hak Pengeluaran Khas		684,961,188	585,019,336
Kertas Kerajaan Malaysia	9	98,521,225	29,384,948
Deposit dengan Institusi Kewangan		2,893,714,989	2,902,228,350
Pinjaman dan Pendahuluan		8,946,108,379	8,015,270,790
Perbelanjaan Tertunda	10	-	570,720,918
Aset-aset Lain	11	18,418,020,354	19,264,328,533
		200,832,657,044	162,197,560,732

	2003 RM	2002 RM
Keuntungan Bersih	1,465,912,449	831,941,108
	1,465,912,449	831,941,108

Nota-nota Kepada Penyata Kewangan - 31 Disember 2003

1. **Aktiviti Utama Bank**
   Peranan dan tanggungjawab utama Bank adalah seperti berikut:
   (a) mencapai kestabilan monetari;
   (b) menggalakkan sebuah sistem kewangan yang stabil;
   (c) memastikan sebuah sistem pembayaran yang efisien;
   (d) mengeluarkan mata wang di dalam Malaysia; dan
   (e) bertindak sebagai juru bank dan penasihat kewangan kepada Kerajaan Persekutuan.

2. **Dasar Perakaunan**
   (a) **Emas, Sekuriti dan Pelaburan**
   Emas, sekuriti dan pelaburan dinyatakan pada kos dan peruntukan telah dibuat untuk penyusutan nilai pada 31 Disember 2003.

   (b) **Pertukaran Mata Wang Asing**
   Aset dan liabiliti dalam mata wang asing telah dinilai semula kepada ringgit mengikut kadar pertukaran pada tarikh kunci kira-kira. Urus niaga dalam mata wang asing di sepanjang tahun telah ditukarkan kepada ringgit mengikut kadar pertukaran pada tarikh nilai.

   Rizab Antarabangsa yang terdiri daripada Emas dan Pertukaran Asing, Kedudukan Rizab Tabung Kewangan Antarabangsa dan Milikan Hak Pengeluaran Khas pada 31 Disember 2003 adalah sejumlah RM170,476.3 juta bersamaan dengan AS$44,862.2 juta.

3. **Modal Dibayar**
   Kesemua modal yang dikeluarkan dan dibayar penuh sejumlah RM100 juta dimiliki oleh Kerajaan Malaysia.

4. **Kumpulan Wang Rizab Am**

	2003 RM	2002 RM
Pada 1 Januari	5,398,963,841	5,067,022,733
Pindahan daripada Keuntungan Bersih	465,912,449	331,941,108
Pada 31 Disember	5,864,876,290	5,398,963,841

5. **Rizab-rizab Lain**
   Rizab-rizab lain terdiri daripada Rizab Turun Naik Kadar Pertukaran dan Rizab Luar Jangka.

6. **Deposit-deposit Lain**
   Sebahagian besar daripada deposit ini adalah deposit dari Badan-badan Berkanun Persekutuan.

7. **Peruntukan Hak Pengeluaran Khas**
   Negara-negara ahli Tabung Kewangan Antarabangsa (IMF) diperuntukkan Hak Pengeluaran Khas (SDR) berasaskan kepada yuran mereka kepada IMF. Peruntukan ini merupakan satu liabiliti Bank yang tidak aktif terhadap IMF, di mana aset diterima dalam bentuk SDR dari IMF. Jumlah bersih terkumpul peruntukan ini adalah sejumlah RM785,160,395 bersamaan dengan SDR139,048,000.

8. **Emas dan Pertukaran Asing**

	2003 RM	2002 RM
Sekuriti Asing	131,488,613,346	100,151,230,400
Deposit Asing	20,113,541,612	14,195,692,918
Baki di Bank Pusat Asing, Bank for International Settlements (BIS) dan IMF	2,510,527,105	2,696,527,431
Lain-lain	12,026,642,174	10,471,609,181
	166,139,324,237	127,515,059,930

9. **Kertas Kerajaan Malaysia**

	2003 RM	2002 RM
Sekuriti Kerajaan Malaysia	98,521,225	29,384,948

10. **Perbelanjaan Tertunda**
Ini merupakan kekurangan bersih hasil dari urus niaga pertukaran asing pada tahun 1993. Kerajaan Malaysia telah memberi jaminan untuk menanggung kekurangan ini pada bila-bila masa dikehendaki oleh Bank. Pada 31 Disember 2003, amaun ini telah dilunaskan sepenuhnya untuk tempoh 10 tahun bermula tahun 1994.

11. **Aset-aset Lain**
Aset-aset lain termasuk pelaburan di dalam saham dan bon sejumlah RM18,306,865,784 yang dibeli di bawah seksyen 30(1)(j) dan seksyen 30(1)(oo)(i) Akta Bank Negara Malaysia 1958 (Pindaan - 1994).

12. **Liabiliti Luar Jangka**
Jumlah liabiliti luar jangka pada 31 Disember 2003 adalah RM5,128,030,073. Ia terdiri daripada:
(a) amaun RM5,045,320,650 yang merupakan kewajipan Bank untuk membayar dengan sepenuhnya jumlah kuota Malaysia dalam IMF di bawah Artikel Persetujuan dalam SDR atau mata wang lain yang boleh ditukarkan; dan

(b) amaun RM82,709,423 yang merupakan kewajipan Bank untuk membayar bahagian yang belum dipanggil terhadap 3,000 unit saham yang dipegang di dalam BIS. Jumlah tersebut adalah berdasarkan pada nilai nominal (dalam franc emas) bahagian yang belum dipanggil tersebut dan harga emas seperti pada tarikh kunci kira-kira.

13. **Cukai Pendapatan**
Bank dikecualikan daripada pembayaran cukai pendapatan dan cukai pendapatan tambahan seperti yang dihuraikan di dalam Cukai Pendapatan (Pengecualian) (No. 7) Perintah 1989.